

City Journal

Juni 2025 • KOSTENLOS • www.verlagjournal.de

Eppelborn | Illingen | Merchweiler | Schiffweiler | Heusweiler | Riegelsberg



RENAULT
Passion for life



**Autohaus Peter Thiry e.K. –
Kompetenz, Service,
Vertrauen**

www.autohaus-thiry.de



Johann-Adams-Mühle in Theley



Jeden Dienstag,
Freitag und Samstag
**Mühlen-
Hähnchen**
in der
Johann-Adams-Mühle
(nur auf Vorbestellung)

**Sie planen eine
Feier?**
Wir haben die
passenden
Räumlichkeiten!
Sprechen Sie
uns an ...

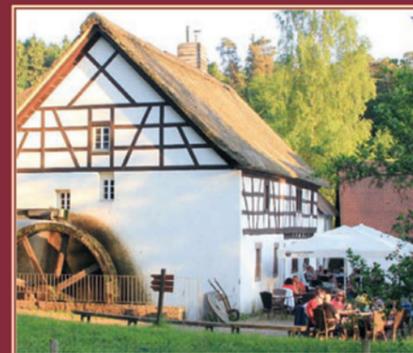
**Für einen guten
Start in den Tag...**
Genießen Sie unser
reichhaltiges
Frühstück von
Di.-Sa. ab 10:00 Uhr
Bitte reservieren!

„Der wahrscheinlich berühmteste
Landgasthof der Welt!“

Genießen Sie leckere Gaumenfreuden und lassen Sie
sich von unserem Mühlenteam verwöhnen.



**von 11:30 Uhr – 19:30 Uhr
durchgehend warme Küche**



Landgasthof Johann-Adams-Mühle
66636 Theley
Tel.: 0 68 53 / 96 16 96
info@muehle.saarland

Von Dienstag bis Sonntag ab 10.00 Uhr für Sie durchgehend geöffnet.
Ab 11.30 Uhr durchgehend warme Küche.

**EDELMETALLKONTOR
IDAR- OBERSTEIN e. K.**
Mainzer Str. 68 - 55743 Idar-Oberstein
Mo.-Fr. 8:00 - 17:30 / Sa. nach Terminvereinbarung

15 Jahre
GOLDANKAUF

seit 2009 seriöser, kompetenter Barankauf von privat
- Schmuck, Altgold, Zahngold, Altsilber und mehr, auch kleine und Kleinstmengen
- präziseste Prüfung mit Röntgengerät nur bei uns!

GOLDHANDEL
An- und Verkauf von Anlagegold

An- und Verkauf von Münzen und Barren zum Tageskurs
z. B. Krueggerrand, Maple Leaf und Barren jeder Größe

Gerne
mit Termin:
Ruf: 06781 / 26 39 215

Impressum

Herausgeber:
Verlag Journal
Schmidt und Kunert GbR
Freiherr-vom-Stein-Straße 48
66564 Ottweiler
Telefon (0 68 51) 9 73 91 32
ck@wndmagazin.de
www.verlag-journal.de
Inhaber:
Alfred Schmidt, Christiane Kunert
Verantwortlicher Redakteur:
Alfred Schmidt
Redaktionelle Mitarbeit:
Peter Wenzel, Ralf Mohr (jam)
Anzeigenleitung:
Christiane Kunert (viSdP)
Druckerei:
Kern GmbH, In der Kolling 120, 66450
Bexbach
Verteilung:
Kostenlos in Eppelborn, Illingen,
Merchweiler, Schiffweiler, Riegelsberg
und Heusweiler mit den
jeweiligen Ortsteilen
Erscheinungsweise: monatlich
Für unverlangt eingesandte Manuskripte
kann keine Haftung übernommen
werden. Nachdruck, auch auszugsweise, ist
nur mitausdrücklicher schriftlicher
Genehmigung der Redaktion gestattet.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben
nicht unbedingt die Meinung der Redaktion
wieder.
Eine Haftung für die Richtigkeit der
Veröffentlichungen oder für evtl. Satzfehler
kann trotz sorgfältiger Prüfung durch die
Redaktion nicht übernommen werden.

Aus dem Inhalt

**Autohaus Peter Thiry e.K. –
Kompetenz, Service, Vertrauen
Die ganze Palette an modernen Renault-
und Dacia-Fahrzeugen**



Seite 4

**Gesundheit und Wohlbefinden:
10 Zahnpflegtipps – Wer seine Zähne pflegt,
hält sie gesund und kann Erkrankungen am
Zahn wie etwa Karies vorbeugen**



Seite 16

**Bauen und Wohnen:
Startschuss für die neue Gartensaison!**



Seite 18

**Autosalon:
Sommerhitze ???
So überstehen Sie und Ihr Auto den
Sommer**



Seite 22

**deko
THOME**
RAUMDESIGN
... seit 1959 Ihr Raumausstatter

- VINYLBODEN
- LAMINAT
- PARKETT
- LÄUFER
- TEPPICHE
- TEPPICHBODEN
- TAPETEN
- FARBEN
- GARDINEN
- SONNENSCHUTZ
- MALERARBEITEN
- BODENVERLEGEN

Handwerk • Fachhandel
66
Jahre
KOMPETENZ
Meisterbetrieb • Raumgestaltung

Deko-Center Thome
An der Linde 32
66687 Wadern-Noswendel
Tel. 06871 - 90 390
www.deko-thome.de

Der Winterschlaf ist vorbei –
Renovieren Sie jetzt!

**KLICK-
VINYLBODEN**

Eiche 5 mm
Integrierte Dämmung
+ weiße Fußleisten

GRATIS!

**16.99
€**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 / 13.30 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 13.00 Uhr, Mittwochnachmittag geschlossen



Autohaus Peter Thiry e.K. – Die ganze Palette an modernen Renault-

Kompetenz, Service, Vertrauen und Dacia-Fahrzeugen



Herzlich Willkommen im Autohaus Peter Thiry e.K. in Tholey – Peter Thiry und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Man muss mit der Zeit gehen – oder mit der Zeit gehen! Nach diesem Motto handelt Peter Thiry e.K. seit gut 40 Jahren als Inhaber des gleichnamigen Autohauses in Tholey. 1985 übernahm der Automobilfachmann das seit nunmehr 75 erfolgreichen Jahren existierende Autohaus in Tholey. „Als erstes Autohaus der Renault-Gruppe haben wir es im Saarland geschafft, den neuen Markenauftritt optisch und inhaltlich zu realisieren“, freut sich Peter Thiry. Auf diese Weise ist ein moderner Mix auf innovativem Design und be-

haglicher Atmosphäre in dem Licht durchfluteten Geschäftsräumen entstanden. Modern, im Sinne von technisch top ausgestattet, ist auch das weitläufige Werkstattareal.

Konsequenter Ausbau des Potenzials durch Qualifizierung

Gut zu wissen, denn das Autohaus Thiry repräsentiert als einziges Haus dieser Art die Konzernmarken Renault und Dacia im Kreis St. Wendel. Und darüber hinaus! „Um einen guten und

ausgereiften Service zu bekommen, ist unseren treuen Kunden selbst der Weg außerhalb unseres Landkreises nicht zu weit“, freut sich Peter Thiry. Das zu gewährleisten, wurde die Personalausstattung des Autohauses in den vergangenen Jahren sukzessive um qualifizierte Mitarbeiter aufgestockt.

Modellpflege, Kundenservice und Preiswürdigkeit

Das war auch dem Umstand geschuldet, dass die beiden Hausmarken re-

gen Zuspruch bei qualitäts- und preisbewussten Käufern gleichermaßen fanden und finden. Renault, als bedeutender europäischer Hersteller, bietet ein umfassendes Programm an Verbrennern, Hybriden und Elektrofahrzeugen. Hervorzuheben sind hier der mit Spannung erwartete R4, der verfügbare R5, der Megane und der Scenic. Insbesondere die konsequente Modellpflege, der kundennahe Service und die Preiswürdigkeit finden großen Widerhall bei Kaufinteressenten und bei treuen Stammkunden. In diese Strategie hat sich die konzerneigene Marke bestens eingepasst und ein eigenes, wertstabiles Prestige geschaffen.

Sandero bleibt Spitze in Europa – Der elektrische Dacia Spring lehrt die Konkurrenz das Fürchten

Herausragend ist dabei die Stellung der Marke Dacia zu bewerten, denn mit dem jüngst weiterentwickelten Dauerläufer Duster und dem völlig neu konzipierten Verkaufsschlager Sandero hat sich die Marke Dacia in beinahe 20 Jahren ein treues und stetig wachsendes Publikum gesichert. Kaum ein anderes Fabrikat bleibt über die Jahre dabei so preisstabil auf dem Gebrauchtwagenmarkt wie die Modelle der Renault-Tochter. Der Sandero hat sich mittlerweile an die Spitze der Verkaufszahlen im europäischen Privatmarkt katapultiert. Mit dem vollelektri-



schen Dacia Spring wird die Modellpalette nach unten abgerundet. Je nach Kapazität und Ausstattung ist dieser Wagen schon für weit weniger als 18.000 Euro erhältlich.

Big, Bigger, Bigster – das Top-Modell von Dacia

An diese Spitze wird sich auch der neue Dacia Bigster in seinem Segment setzen. Dazu muss man kein Prophet sein. Ein Fahrzeug, das kaum einen Ausstattungswunsch bereits in der Serienversion vermissen lässt und dabei ein enorm großzügiges Raumangebot zur Verfügung stellt. Und das bei einem Preis, der die Mitbewerber alt aussehen lässt. Die Fachpresse geizt in ihren Kommentaren nicht mit über-

schwänglichem Lob. Der Käufer hat die Wahl zwischen Mild- und Fullhybrid-Antrieb mit elektrischer Zusatzleistung.

Renault – eine europäische Spitzenmarke

Auch die Konzernmutter Renault hat ihre Modellpalette einer umfangreichen Modernisierung unterzogen, dabei aber die typischen Renault-Tugenden wie den überragenden Fahrkomfort und die dynamische Motorisierung beibehalten. In vielen Segmenten des Fahrzeugmarktes haben die findigen Franzosen bereits in der Vergangenheit Klassenmaßstäbe gesetzt. Und so halten sie es auch noch heute. Scenic und Espace wurden erneut auf ein



noch höheres automobiles Niveau gehoben und mit dem neuen Austral ein vielversprechender Angriff auf die Mittelklasse gestartet. Zeitgemäß sind diese Modelle als Benziner entweder auch mit Mild- oder Fullhybrid zu haben.

Junge Gebrauchte – auf Herz und Nieren geprüft

Das Autohaus Thiry ist dabei in der Lage jeden Käuferwunsch nach Neu- und Gebrauchtwagen zeitnah aus einem europaweit kurzfristig verfügbaren Marken-Pool zu erfüllen. „Kein noch so individueller Kundenwunsch bleibt unerfüllt“, versichert Peter Thiry. Und ei-

ne siebenjährige Garantie auf die Dacia-Modelle mit bis zu 160.000 Kilometern Laufleistung bietet schließlich einen zusätzlichen Kauf-/Leasing-Anreiz. Einzige Voraussetzung: das Serviceheft sollte keine Lücken aufweisen.

Gewerbekunden finden übrigens ebenso aus einer maßgeschneiderten Flotte das Nutzfahrzeug, das zu ihnen passt. Zahlreiche Leasing- und Finanzierungsmodelle erleichtern dabei allen Kunden die Wahl des Wunschautos. Dazu müssen Sie nicht einmal zu Ihrer eigenen Bank rennen! Alles in einem Haus, alles zu Ihrer Zufriedenheit.



Autohaus Peter Thiry e.K.

Auf Rodert 2
66636 Tholey
06853-5555
info@autohaus-thiry.de
www.autohaus-thiry.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 8.00 – 18.00 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Die levoBank eG trauert

Vorstandsmitglied Frank Buchheit verstorben

Die levoBank eG trauert um ihr langjähriges Vorstandsmitglied Frank Buchheit. Der 51-Jährige ist am 25. Mai nach kurzer, schwerer Krankheit verstorben.

Frank Buchheit kam mit 16 zur levoBank und war seit 2014 als Vorstand tätig. In seiner Anfangszeit verantwortete er den Marktfolge- und Betriebsbereich, bevor er im Jahr 2018 die Leitung des Marktbereichs Firmenkunden und danach den gesamten Kundenbereich übernahm. Mit seiner ausgewiesenen Branchenkenntnis und hoher Fachkompetenz trug er maßgeblich zum Erfolg der levoBank bei.

Frank Buchheit hat das Firmenkundengeschäft, das Teilnehmungsmanagement, das Kunden-Service-Center und den Bereich Renditeimmobilien der Bank wesentlich entwickelt und ausgebaut. Er hat die Geschicke der levoBank entscheidend geprägt und auch der Branche seinen Stempel aufgedrückt – fachlich, insbesondere aber auch menschlich. Auf sein Wort war immer Verlass.

„Die levoBank verliert mit Frank Buchheit eine herausragende Persönlichkeit, einen geschätzten, fachlich höchstkompetenten Kollegen und einen liebenswerten Freund. Mit viel Leidenschaft, kreativen Ideen und klugem Verstand hat er sich stets für die Belange der Kunden, Mitglieder und Mitarbeiter der levoBank eingesetzt. Die levoBank wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren“, sagt der Aufsichtsratsvorsitzende Thomas Falkenstein.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Familie, seinen Kindern und seinen Angehörigen.



Neuer Vorsitzender des Gewerbevereins Eppelborn

Pascal Schwickert führt nun als Nachfolger von Günther Schmitt den Gewerbeverein Eppelborn

Ende April dieses Jahres wurde Pascal Schwickert zum neuen Vorsitzenden des Gewerbevereins Eppelborn gewählt. Er tritt damit die Nachfolge von Günther Schmitt an, der nach 43 Jahren als Vorsitzender nicht mehr kandidierte. E

Der neue stellvertretende Vorsitzende ist Ali Gündesli, neuer Schatzmeister ist Pascal Reinheimer. Von Amts wegen gehören Natalie Darlagianni und Pascal Rech als Wirtschaftsförderer der Gemeinde Eppelborn von Amts wegen dem Vorstand an. Weitere Vorstandsmitglieder sind Jörg Rothenbusch, Barbara Steinbrink, Michaela Coppala, Sylvia-Lauck, Nicole Treinen-Kuhn und Tina Jacobs.

Hier ein Interview mit dem ehemaligen Vorsitzenden, das uns die Gemeinde Eppelborn zur Verfügung gestellt hat:

43 Jahre waren Sie Vorsitzender des Gewerbevereins Eppelborn. Wie sind Sie damals als Friseurmeister zu diesem Amt gekommen, und warum ist jetzt am 29. April Schluss?

Günther Schmitt: Im November 1976 hatte ich die Meisterprüfung im Friseurhandwerk damals als jüngster Friseurmeister des Saarlandes abgelegt. Bereits am 15. Februar 1978 bauten wir den ehemaligen Wirtschaftssaal zu einem Friseursalon um, und ich fand den Weg in die Selbstständigkeit. Mitglied im Gewerbeverein zu sein war damals normal: Somit wurde ich als junger Dynamischer bei einer der nächsten Mitgliederversammlungen in den Vorstand gewählt, mit der Aufgabe, die 1979 gegründeten Schmaustage zu organisieren. Dies tat ich mit sehr viel Engagement und zur Zufriedenheit der Eppelborner Vereine, Bevölkerung und der Geschäftswelt. So kam es, dass mein Vorgänger Alban Sahner (Direktor der Volksbank Eppelborn) seine Zeit erkannte, um den Führungsstab in jüngere Hände zu geben. Somit wurde ich in der Mitgliederversammlung im Frühjahr 1982 zum neuen Vorsitzenden des Gewerbevereins Eppelborn (damals noch kein eingetragener Verein) gewählt.

In vier Jahrzehnten haben sich die Herausforderungen für Gewerbetreibende gewandelt. Was sind die größten Veränderungen?

Günther Schmitt: Die Digitalisierung hat den Zugang zu Märkten revolutioniert



Fast ein Vierteljahrhundert her: Die Illtalmesse (ehemals Eppelborner Leistungsschau) war über viele Jahre ein Besuchermagnet. Den damaligen Finanzminister Peter Jacoby (links) konnte Günther Schmitt im Jahr 2001 in Eppelborn begrüßen. Archivfoto: Iris Maurer

und neue Geschäftsmodelle hervorgebracht, während E-Commerce es kleinen Unternehmen ermöglicht, global zu agieren. Zudem haben sich die Kundenbedürfnisse gewandelt, was eine stärkere Fokussierung auf Service und Kundenerlebnis erfordert. Auch die Regulierung und der Wettbewerb sind intensiver geworden, was Gewerbetreibende vor neue Herausforderungen stellt. Schließlich hat der Fokus auf Nachhaltigkeit und soziale Verantwortung an Bedeutung gewonnen, was Unternehmen dazu zwingt, ihre Strategien entsprechend anzupassen. Und somit wird es auch teilweise in Eppelborn praktiziert.

Unter Ihrer Regie hat der Gewerbeverein viele Veranstaltungen, die die Gemeinde beleben, auf die Beine gestellt. Worauf sind Sie besonders stolz, was hat am meisten Freude bereitet?

Günther Schmitt: Das ist gar nicht zu beschreiben. Vor 43 Jahren war die Vereinswelt noch in Ordnung. Es bedarf eines großen Engagements und Überzeugungskraft. Man hatte durch zahlreiche Veranstaltungen, Aktionen, Informationstage und persönlichen Einsatz eine Plattform gegeben, um die Kunden ausnahmslos und fern nach Eppelborn zum Einkaufen und Bummeln zu bewegen. Damals wurden Grundsteine gelegt, die teilweise heute immer noch ihre Berechtigung finden. 1983 fand die erste Eppelborner Leistungsschau, später Illtalmesse, mit rund 50 Gewerbetreibenden aus der gesamten Großgemeinde und

darüber hinaus statt, die die Leistungsfähigkeit ihrer Geschäfte in einem Zelt am Güterbahnhof von knapp 4000 Quadratmetern der breiten Öffentlichkeit präsentierten. 1985 fand der erste Verkaufsoffene Sonntag statt und die Glücksmarktenaktion, außerdem die Einführung des Wochen- und Weihnachtsmarktes und die „Eppelborner Fußgängerzone“. Im Oktober 1987 veranstalteten wir mit 20 (!) Eppelborner Wirten das erste Oktoberfest. Das wäre mangels Angebot heute undenkbar.

Eppelborn hat wie viele andere Kommunen auch mit Leerständen zu kämpfen. Glauben Sie, dass der Handel vor Ort noch eine Zukunft hat?

Günther Schmitt: Das ist eine interessante Frage! Der stationäre Handel steht tatsächlich vor Herausforderungen, insbesondere durch den Anstieg des Online-Shoppings und die damit verbundenen Leerstände in vielen Städten. Dennoch gibt es auch positive Aspekte, die darauf hindeuten, dass der Handel vor Ort eine Zukunft haben kann. In Eppelborn bereits tut sich was. Viele Menschen schätzen das Einkaufserlebnis, die persönliche Beratung und die Möglichkeit, Produkte direkt zu sehen und auszuprobieren. Zudem gibt es Trends wie die Schaffung von Erlebnisräumen, in denen Einzelhändler Veranstaltungen oder Workshops anbieten, um Kunden zu begeistern und anzuziehen. Auch die Integration von On- und Offline Angeboten kann dazu beitragen, den stationä-

ren Handel zu stärken. Es wird wichtig sein, dass Einzelhändler sich anpassen, und innovative Konzepte entwickeln, um den Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden. Mit der richtigen Strategie und einem Fokus auf Kundenerlebnis könnte der Handel vor Ort durchaus eine Zukunft haben.

Was geben Sie Ihrem Nachfolger oder Ihrer Nachfolgerin im Gewerbeverein mit auf den Weg?

Günther Schmitt: Wichtig sind Engagement und Leidenschaft, um die Mitglieder zu motivieren und den Verein voranzubringen. Auch eine offene und transparente Kommunikation mit den Mitgliedern ist wichtig sowie die Mitgliederbindung und -gewinnung. Außerdem: Vergiss nicht, den Spaß und die Freude an der Vereinsarbeit. Ein positives Umfeld fördert die Motivation und das Engagement aller Beteiligten. Ein starkes Team um sich zu haben: Delegiere deine Aufgaben und vertraue auf die Fähigkeiten der anderen Mitglieder, um gemeinsam erfolgreich zu sein. Veränderungen sind unvermeidlich. Sei bereit, dich an neue Gegebenheiten anzupassen und innovative Lösungen zu finden. Außerdem: Eine klare Vision für die Zukunft des Vereins zu entwickeln. Dies hilft, die Richtung vorzugeben und die Mitglieder zu inspirieren. Eppelborn hält sich noch viele Optionen offen.

FKK-Veranstaltungen der Gemeinde Eppelborn

„Die Gemeinde Eppelborn lädt auch in diesem Jahr zu einem musikalischen Sommererlebnis unter freiem Himmel ein.“, freut sich Bürgermeister Andreas Feld, der die Veranstaltungsreihe im vorletzten Jahr initiiert hatte: Die Feierabend-Klappstuhl-Konzerte, kurz FKK, bringen lokale Musiker an verschiedene Spielorte in mehreren Ortsteilen der Gemeinde. Besucher können in geselliger Runde gute Musik genießen und ein paar entspannte Stunden verbringen. Die Konzerte finden bei gutem Wetter ab dem 5. Juni für sechs Wochen immer donnerstags abends von 19-22 Uhr statt. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Künstler sind jedoch willkommen.

Den Auftakt machen „The Beavers“ am 5. Juni im Brühlpark in Dirmingen.

Die neun Musiker von The Beavers stehen für pure Energie, mitreißende Stimmung und eine Extraportion Show. Ihr Erfolgsrezept? Legendäre Hits quer durch die Musikgeschichte, gebündelt mit großer Spielfreude und einem breiten Repertoire von Rock über Disco bis Schlager und Rap. Wer The Beavers erlebt, merkt schnell: Diese Band trifft den Partyernerv – und sorgt garantiert für einen Abend, an den man sich gerne erinnert. Der perfekte Start in die Konzertreihe!



Beavers, Foto: Eric Thoma

Weiter geht's am 12. Juni mit TAKE FOUR auf dem Marktplatz in Eppelborn.

Mit Take Four betritt eine etwas kleinere aber nicht weniger feine Formation der im Saar-Pfalz-Kreis bestens bekannten Band Take Five die Bühne – und bringt dabei ganz großes Klangkino mit. Ob Oldies oder aktuelle Chartbreaker, Schlager oder Pop-Rock – das Repertoire ist ebenso vielfältig wie stimmungsvoll. Besonderes Markenzeichen: mehrstimmiger Gesang und eine Songauswahl, die zum Mitsingen und Tanzen einlädt. Von den Beatles bis Bruno Mars, von Marianne Rosenberg bis Eros Ramazzotti – hier ist für jeden Musikgeschmack etwas dabei. Ein Abend, der garantiert gute Laune macht!



Take 4, Foto: Take 4

Am 18. Juni spielen die „Mizzies“ im Schlosspark des Schloss Buseck in Bublich-Calmesweiler – Aufgrund des Feiertags findet dieser Termin mittwochs statt.

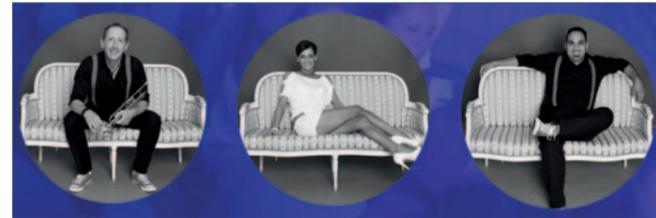
Die Mizzies bringen nicht nur Musik, sondern Geschichten auf die Bühne – bunt, humorvoll und mit viel Herz. Ob Reggae, Pop, Blues oder Swing: Alles erklingt in ihrer ganz eigenen saarländischen Mundart, mal witzig, mal nachdenklich, immer unterhaltsam. Von Baumarktromantik bis Bunnyträume – ihre Lieder erzählen vom echten Leben. Mit dabei: Chris Waap (Bass), Toto Russello (Percussion), Martina Groß (Gesang) und Andreas Heinen (Gitarre). Ein musikalischer Abend voller Charme und Lokalkolorit!



Mizzies, Foto: Mizzies

Die SWAYY-Band tritt am 26. Juni in Habach auf dem Festplatz am Sportplatz.

SWAYY – das sind drei Vollblutmusiker, die für Partystimmung der Extraklasse sorgen. Die neue Formation rund um die charismatische Frontfrau Nicole Ehl setzt auf ein mitreißendes Programm aus Rock, Pop, 80er-/90er-Hits, Schlager und aktuellen Chart-Songs. Mit jeder Menge Energie, Spielfreude und reichlich Bühnenerfahrung aus der Zeit bei den „Büddenbachern“ heizen sie dem Publikum ordentlich ein. Ideal zum Tanzen, Feiern und Mitsingen!



SWAYY-Band, Foto: SWAYY-Band

Am 3. Juli sind Fooling Around auf dem Marktplatz in Eppelborn zu Gast.

Die sechs Musiker Dino (Guitar), Christian (Keyboards), Frank (Drums), Daniel (Lead Vocals), Pat (Bass) und Georg (Guitar) bieten Rock- und Pop-Cover vom Feinsten,



Fooling Around, Foto: Fooling Around

alles live und ohne überflüssige Effekte. Ihr Repertoire reicht von Elvis und Chuck Berry über Bon Jovi und AC/DC bis hin zu U2 und mehr. Der Spaß, den die Jungs auf der Bühne haben ist ansteckend und garantiert eine ausgelassene Partyatmosphäre.

Den Abschluss der FKK-Reihe 2025 macht schließlich Luigi Botta am 10. Juli auf dem Festplatz in Humes.

Ein Abend voller Leidenschaft, Virtuosität und tiefgründiger Klänge erwartet die Gäste zum Abschluss der FKK-Reihe: Der renommierte Solokünstler Luigi Botta entführt das Publikum in die Welt italienischer Klangkunst. Mit virtuosem Gitarrenspiel, tiefgründigen Kompositionen und einer ganz eigenen emotionalen Tiefe erschafft er musikalische Momente, die unter die Haut gehen. Leidenschaftlich, bewegend und mitreißend – ein Abend, der lange nachklingen wird.

Mit den Feierabend-Klappstuhl-Konzerten bietet die Gemeinde Eppelborn die Möglichkeit, in ungezwungenem Rahmen zusammenzukommen und den Vize-Freitag ausklingen zu lassen. Getränke können vor Ort erworben werden, so dass auch dem Feierabendbier nichts im Wege steht. Außerdem gibt es, wie auch im letzten Jahr, leckere Würstchen und kühle Cocktails.

Weitere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Interessierte auf der Facebook-Seite der Gemeinde Eppelborn. Sollte eine Veranstaltung wetterbedingt abgesagt werden müssen, wird dies ebenfalls auf der Facebook-Seite der Gemeinde bekannt gegeben.



Luigi Botta, Foto: www.fotografie-prisma.de

À la Hamburger Fischmarkt

Die besten Marktschreier der Republik gastieren erneut in Eppelborn

Das zweitälteste Gewerbe des Marktschreiens kann man bei uns noch live erleben. Leider ist diese wunderbare Art des Verkaufes langsam vom Aussterben bedroht, daher sollten Sie das nicht verpassen!

Mit dabei: **Der Wattwurm:** Das Original von der Nordseeküste – **Käthe-Kabeljau** mit einem gigantischen Angebot an Fischbrötchen und dem, über die Landesgrenzen hinaus bekannten Backfisch aus Aurich! – **Aal-Hinnerk:** Das Original vom Hamburger Fischmarkt mit einer Variation an Räucherfisch – **Nudel-Kiri** mit einem tollen Angebot an italienischen Teigwaren – **Milka-Maxxx** bringt Ihnen Milka satt in Ihre Stadt, auch zu Ihnen nach Eppelborn – **Käse-Mai** aus Osnabrück mit einer Riesenauswahl an Käse-Markenprodukten.

Am Freitag, den 22. August 2025 findet um 11.00 Uhr die offizielle Eröffnung statt.

Für das leibliche Wohl sorgen wir mit Imbiss- und Getränkeständen, so z. B. westfälische Spezialitäten vom Schwenkgrill, wie Bratwurst, Steaks, Crepes und diverse andere Leckereiangebote.

Ein kleiner Krammarkt lädt darüber hinaus zum Schlendern ein. Dieser bietet unter anderem Lederwaren mit Gürteln und Handtaschen von Taschen-Öle sowie Spielzeug für Kinder und Süßwaren. Auch für die Unterhaltung unserer kleinen Gäste ist mit einem Kinderkarussell bestens gesorgt.

Termin: Freitag, den 22.08. bis einschließlich Sonntag, den 24.08.2025

Öffnungszeiten:

Freitag u. Samstag: 10:00 - 19:00 Uhr, Sonntag: 11.00 Uhr - 18.00 Uhr

Veranstaltungsort:

Eppelborn, Gelände am Güterbahnhof

24h Service TAXI *Ihr Taxi mit*

Ruschel-Willie

Ihr Spezialist für Krankentransporte

06881 / 80 3 80
06806 / 81 0 66

- Chemo- & Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten (auch Nachtdialyse)
- Behinderten-Transporte mit Rollstuhl (auch elektrische Rollstühle)
- stationäre Behandlungen in Krankenhäusern (deutschlandweit!)
- REHA-Transporte

www.taxi-ruschel.de

Betriebsstätte: Eppelborn - im Herzen des Saarlandes



Milka Maxxx war bereits letztes Jahr in Eppelborn mit dabei. Foto: Gemeinde Eppelborn/C. Ney

Eppelborner Pfingstkirmes – Vier Tage grenzenloser Spaß für die ganze Familie



Ortsvorsteher und Kirmesvater Christian Ney präsentiert gemeinsam mit Eppelborns Bürgermeister das Plakat der diesjährigen Pfingstkirmes in Eppelborn Foto: Gemeinde Eppelborn / Selina Mayer

Vom 7. bis 10. Juni 2025 verwandelt sich der große Parkplatz „Am Güterbahnhof“ sowie der Festplatz und in diesem Jahr auch wieder der Marktplatz in Eppelborn in eine große Festmeile. Dann heißt es

einmal mehr: Auf zur Eppelborner Pfingstkirmes, der größten Dorfkirmes im Saarland. Rund 60 Fahrgeschäfte, Eis-, Imbiss- und Schießwägen, Glücksspiel-Wägen, Pfeil- und Dosenwerfen,

Mandel- und Crêpes-Stände sorgen für Kirmesfeeling pur.

„Das wir riesig“ freut sich Ortsvorsteher Christian Ney und gibt damit sogleich einen Hinweis auf die diesjährige Hauptattraktion: Das Riesenrad „Movie Star“ von Landwermann Henschel lädt in diesem Jahr zu einem tollen Ausblick über den gesamten Kirmesplatz ein. Das 38 Meter hohe Riesenrad mit seinen 26 Gondeln ist auch von außen betrachtet – vor allem im Dunkeln, wenn es in bunten Farben leuchtet – richtig schön anzuschauen.

Daneben werden die bekannten Stamm-Fahrgeschäfte wie Jockers Autoscooter, Spangenbergers „Musik-Express 3000“, Dietz „MIAMI“, Pistorius Twister „Blue Hawaii“ wie auch Massels „Miami-Beach“ für zahlreiche Kicks auf dem Festplatz sorgen. Auch für die Kinder sind wieder viele Attraktionen auf dem Platz vorhanden, wie die Fliegerbahn und ein Rundfahrgeschäft von Thomas Hauck, Spoons „Convoi Star“, Roos Olympia-Bungee-Trampolin und neuerdings auch „Tassilo“ von Alexander Hauck, unserem Nachwuchsschausteller. Der Vorsitzende des Saarländischen Schaustellerver-

bandes, Thomas Sonnier, ist mit Susannes Automatenwagen Las Vegas und mit MegaGreifer EX-1 auf dem Kirmesplatz vertreten.

Offiziell eröffnet wird die Eppelborner Pfingstkirmes am Samstag, 7. Juni 2025 vor der Hauptattraktion am Ende des Festplatzes mit den traditionellen Böllerschüssen des Schützenvereins Hubertus. Ortsvorsteher Christian Ney hat für die Besucher aus Eppelborn und dem gesamten Saarland an allen vier Kirmestagen auch in diesem Jahr ein attraktives Rahmenprogramm vorbereitet. Dieses startet bereits am Tag zuvor mit einer Heimatgeschichtlichen Bilderausstellung. Ab dem 6. Juni kann in den Schalterräumen der levoBank Eppelborn die Ausstellung „50 Jahre Gemeinde Eppelborn - Die verdienstvolle Tätigkeit der Kommunalpolitik“ bestaunt werden. Neben dem Platzkonzert des Instrumentalverein Eppelborn am Montagvormittag, lädt der Prümberger Bürgerclub am Dienstagfrüh zum traditionellen „Ferkelumzug“ ein. Zum krönenden Abschluss wird es in diesem Jahr wieder ein großes Feuerwerk geben.

Dirmingen: 100 Jahre Pfarrei St. Wendalinus

Am Sonntag, dem 18. Mai 2025, feierte die Katholische Pfarrgemeinde St. Wendalinus Dirmingen ihr 100-jähriges Bestehen mit einem festlichen Jubiläumsprogramm in und um die Pfarrkirche. Bereits am Morgen versammelten sich zahlreiche Gemeindemitglieder und Gäste zum feierlichen Hochamt, das von Dekan Thieser zelebriert wurde. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von Kirchenchor und Orgelspiel – ein würdiger Auftakt für diesen besonderen Tag.

Im Anschluss an das Hochamt lud die Pfarrei zum Frühschoppen und gemeinsamen Mittagessen ein. Bei bestem Wetter wurde rund um die Kirche ein vielfältiges Programm geboten: Von Musikdarbietungen über Aktionen für Kinder bis hin zu einem reichhaltigen Kuchenbuffet war für alle Altersgruppen etwas dabei.

Auch Bürgermeister Andreas Feld sowie die Kreisbeigeordnete Daniela Feld und Ortsvorsteher Frank Klein ließen es sich

nicht nehmen, der Pfarrei persönlich zu gratulieren und die große Bedeutung der Pfarrgemeinde für das gesellschaftliche und geistliche Leben in Dirmingen zu würdigen. Die Pfarrgemeinde St. Wendalinus ist ein Ort der gelebten Gemeinschaft und des Glaubens – und damit ein wertvoller Bestandteil unseres Gemeindelebens. Den vielen ehrenamtlich Engagierten sei für ihre wichtige Arbeit an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt!



EPPELBORNER PFINGSTKIRMES

7. - 10. JUNI 2025

Mit vielen Attraktionen & einem tollen Rahmenprogramm!

Mehr Infos unter www.eppelborn.de

EPPELBORNER PFINGSTKIRMES

7. - 10. JUNI 2025

Freitag, 6. Juni 2025

17:00 Uhr

Heimatgeschichtliche Bilderausstellung: „50 Jahre Gemeinde Eppelborn - Die verdienstvolle Tätigkeit der Kommunalpolitik“ in den Schalterräumen der levoBank Eppelborn, veranstaltet vom Ortsrat Eppelborn gemeinsam mit dem Förderkreis für Heimatkunde und Denkmalpflege e. V. und der Gemeinde Eppelborn

Samstag, 7. Juni 2025

17:00 Uhr

Eröffnung der größten Dorfkirmes im Saarland auf dem Festplatz vor dem Riesenrad „Movie Star“ mit Bürgermeister Dr. Andreas Feld, Ortsvorsteher Christian Ney, dem Präsidenten des Saarländischen Schaustellerverbandes Thomas Sonnier sowie den Schaustellern und dem Fraktionsvorsitzenden der CDU-Fraktion im saarländischen Landtag, Stephan Toscani - mit Fasanstich und Böllerschüssen des Schützenvereins Hubertus Eppelborn. Anschließend findet bis 18 Uhr ein „Happy Hour“-Kartenverkauf statt. Die Eppelborner Pfingstkirmes gehört mit rund 60 Schaustellern und Anbietern zu den größten Kirmessen im Saarland! Die Eröffnung findet vor der Hauptattraktion am Ende des Festplatzes statt.

Sonntag, 8. Juni 2025

Ganztägig

Kirmestreiben auf dem Fest- und Marktplatz

Montag, 9. Juni 2025

Ganztägig

Kirmestreiben auf dem Fest- und Marktplatz

09:30 Uhr

Messe in der Pfarrkirche St. Sebastian in Eppelborn mit Dekan Achim Thieser und unter Beteiligung der Schaustellerinnen und Schausteller

11:00 Uhr

Platzkonzert des Instrumentalverein Eppelborn auf dem Marktplatz

Dienstag, 10. Juni 2025

Ganztägig

Jahrmarkt im Bereich „Am Markt“ und auf dem Marktplatz sowie Kirmestreiben auf dem Festgelände

9:30 Uhr

Ferkelumzug des Prümberger Bürgerclubs vom PBC-Haus in der Juchem-Straße über den Jahrmarkt und das Kirmesgelände dann zum „Stellwerk 13“, unter Beteiligung des Instrumentalverein Eppelborn

bis 19:00 Uhr

Familientag - Vergünstigte Karten der Fahrgeschäfte und Artikel an den Ständen

ca. 22:15 Uhr

Großes, traditionelles Höhenfeuerwerk zum Abschluss der Pfingstkirmes 2025

Programma

40. Merchweiler Schlemmertage

Ortsmitte auf dem Marktplatz, Freitag/Samstag, 13./14. Juni 2025

Die Merchweiler Schlemmertage, das seit Jahrzehnten beliebte Fest in der Ortsmitte auf dem Marktplatz, bieten in diesem Jahr ein reichhaltiges Bühnenprogramm unter Beteiligung vieler Vereine aus Merchweiler und Wemmetsweiler.

Viele der teilnehmenden Vereine mit Stand bieten neben kühlen Getränken auch eine Essensspezialität, dass sicherlich für jeden Geschmack das passende Gericht dabei ist. Abends ab 20:00 Uhr gibt es an beiden Tagen LIVE Musik auf der Bühne.

Freitag, 18:00 Uhr, Eröffnung mit Fassanstich, umrahmt vom Musikverein Merchweiler, ab 20:00 Uhr spielt die Band „Sound Seventyfive“. Samstag, ab 15:00 Uhr Bühnenprogramm mit Darbietungen verschiedener örtlicher Vereine mit Tanz und Gesang

und Aktionen für Kinder, Kaffee und Kuchen, abends ab 20:00 Uhr spielt die Band „Warfare Mosquito“. Die Vereine freuen sich auf Ihren Besuch!



Kirmes Merchweiler vom 20. bis 23. Juni 2025

Die Gemeinde Merchweiler kann ihren Kirmesgästen auch 2025 wieder ein breites Spektrum an Fahrgeschäften, Attraktionen und diversen Programmpunkten bieten. Es gibt viele Kinderfahrgeschäfte für die Kleinen und einen Scooter, sowie das sehr beliebte Miami.

Die Eröffnung mit Fassanstich findet freitags um 19:00 Uhr im Biergartenbereich der Handballer statt. Die Schützengilde Wemmetsweiler wird anschließend Salut schießen. Samstagabend, nach Einbruch der Dunkelheit, gegen 22:30 Uhr, werden Prometheus' Erben Sie mit ihrer neuen Feuershow in ihren Bann ziehen.

Am Kirmessonntag und -montag von 15.30 bis 18.30 Uhr wird es auf dem Festplatz für die Kinder erneut verschiedene kostenfreie Kinder-Animationen geben. Möglich gemacht hat diese Aktion das Gaswerk Illingen. Im Biergartenbereich der Handballer wird am Kirmesmontag ab 12.00 Uhr

auch das traditionelle Handwerkeressen für jedermann angeboten. Ortsvorsteher Hans-Gerhard Jene wünscht allen Kirmesbesuchern eine vergnügliche und angenehme Zeit und heißt alle herzlich willkommen in Merchweiler auf dem Festplatz.



effektive Werbung gefällig ???

Anfragen per Mail: ck@wndmagazin.de oder Tel: (0 68 51) 9 73 91 32

26. Seniorentag im Rosengarten am 6. Juli 2025

In diesem Jahr lädt die Gemeinde Merchweiler in Kooperation mit dem Verein der Rosenfreunde ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger zum 26. Seniorentag im

Rosengarten herzlich ein. Zu Kaffee und Kuchen beim musikalischen Rahmenprogramm mit den „Merchtal Kowe“ und der „Alpenrose“ kann am 06.07.2025

von 15:00 bis 18:00 Uhr wieder im schönen Ambiente des Rosengartens entspannt geplaudert werden. Falls Sie niemanden haben, der Sie bringen

und/oder abholen kann, melden Sie sich gerne unter 06825 955 220 beim Kulturamt und wir werden einen Fahrdienst organisieren.



Fiesta Italiana ein Riesenerfolg

Die von Domenico Rao mit Family, Friends und Geschäftspartner organisierte Fiesta Italiana war ein Riesenerfolg. Ab Samstag Nachmittag strömten Besuchermassen auf den Merchweiler Marktplatz. Es wurde sehr viel für alle geboten. Kinderspiele standen an. Kulinarisch und musikalisch gab es ein anspruchsvolles Programm. Für jeden war etwas dabei. Die Besucherinnen und Besucher waren begeistert. Und die Veranstaltung passte zu Merchweiler. Seit der Firmengründer Guiseppa Monti vor weit über 100 Jahren nach Merchweiler kam, hat Merchweiler einen sehr hohen Anteil

an italienischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Und nicht zuletzt diese konnten mit ihren Nachbarn ein ganz ausgelassenes italienisches Fest feiern. Die Idee hatte Domenico Rao schon im vorherigen Jahr. Gerne habe ich sofort und ohne zu zögern die Schirmherrschaft übernommen.

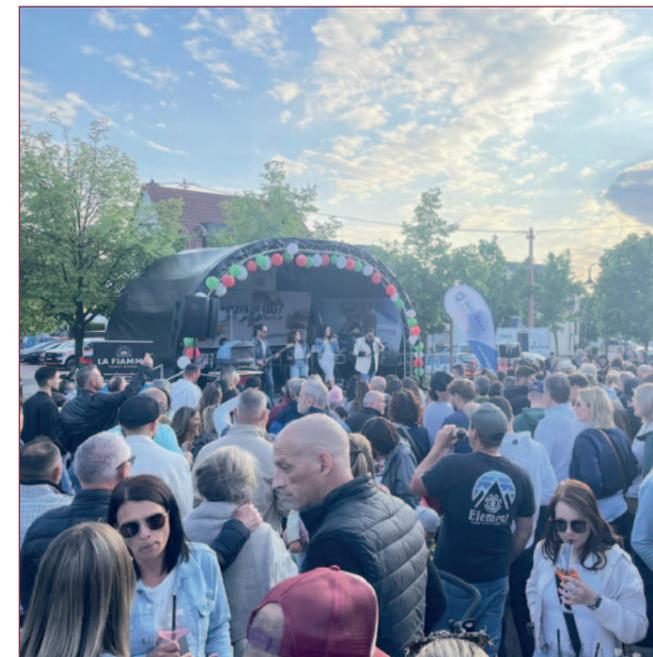
Ich danke Domenico für dieses tolle Event. Dank auch an alle die mitgeholfen haben damit ein so tolles Event entstehen kann. Auch meinem Team von der Verwaltung gilt ein Dankeschön, dass alles so reibungslos geklappt.

Auch gilt es den Anwohnerinnen und Anwohner Dank zu sagen für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

Doch das größte Dankeschön geht an die zahlreichen Besucherinnen und Besucher, die diese Event zu einem unver-

gesslichen Erlebnis gemacht haben. Am meisten freut es mich, dass Domenico sich mit dieser Veranstaltung einen Kindheitstraum erfüllen konnte.

Super gemacht Domme... Patrick Weydmann, Bürgermeister



- Naherholungs- und Naturschutzgebiete
- Gute Dienstleistungs- und Versorgungsinfrastruktur
- Optimale Verkehrsanbindung
- Interessantes Kulturleben

Freundschaft

seit **1987**

Vogelnistkästen bauen im Erlebnisort Reden

Ein Naturerlebnis für Kinder und Familien

Vögel sind weit mehr als nur gefiederte Freunde: Sie tragen zur Verbreitung von Samen bei, regulieren Insektenpopulationen und bereichern unsere Umwelt mit

ihrem Gesang. Um ihnen ein sicheres Zuhause zu bieten, lädt der Zweckverband Erlebnisort Reden in Kooperation mit dem Referenten Stefan Kees, Natur-

schutzbeauftragter im Gemeindebezirk Quierschied, am 09. Juli zu einem besonderen Mitmach-Angebot ein: dem Bau von Vogelnistkästen für Kinder.

In der Großen Werkstatt im Erlebnisort Reden können Kinder ab 6 Jahren gemeinsam mit einer erwachsenen Begleitperson einen eigenen Vogelnistkasten aus einem vorgefertigten Bausatz zusammenbauen. Dabei wird nicht nur gewerkelt, sondern auch ein aktiver Beitrag zum Artenschutz geleistet.

„Mit dieser Aktion möchten wir Kindern die Bedeutung des Naturschutzes auf ganz praktische Weise näherbringen“, erklärt Eric Schneider, Standortmanager und Geschäftsführer des Zweckverbandes Erlebnisort Reden. „Der Erlebnisort ist ein Ort für nachhaltige Bildung, und

der Bau von Nistkästen ist ein wunderbares Beispiel dafür, wie Naturerlebnis und Umweltbewusstsein Hand in Hand gehen.“

Die Teilnahme ist nur mit vorheriger Anmeldung möglich. Pro Bausatz (Kosten: 15,- Euro) kann ein Vogelnistkasten aus zertifiziertem Holz gebaut und später im eigenen Garten aufgehängt werden. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 15 Baukästen begrenzt. Jeder Baukasten kann von einem Kind mit einer erwachsenen Begleitperson zusammengebaut werden. Mitzubringen sind ein Hammer und ein Kreuzschraubendreher.

Anmeldung unter www.erlebnisort-reden.de



Tierische Ferien

Erlebniswanderungen mit den Eseln im Freizeitzentrum Finkenrech

In den Sommerferien lädt das Freizeitzentrum Finkenrech wieder zu besonderen Naturerlebnissen für Familien ein. Seit dem 2. Juni sind Tickets für die beliebten Erlebniswanderungen mit den Eseln erhältlich, die während der Sommerferien stattfinden.

Im Rahmen der zweistündigen Veranstaltung geht es für die Teilnehmenden gemeinsam mit dem Gästeführer und den sanftmütigen Eseln durch den angrenzenden Wald. Während der Wanderung erleben die Teilnehmenden die Tiere hautnah und dürfen sie führen und strei-

cheln. Kinder haben dabei sogar die Möglichkeit, auf den Eseln zu reiten. Ein Erlebnis mit Spaß für die ganze Familie. Die Erlebniswanderungen mit den Eseln finden von März bis Oktober jeden zweiten Sonntag im Monat statt. Während der Sommerferien bietet das Freizeitzentrum

Finkenrech jeden Donnerstag zusätzliche Termine an.

Alle Termine im Überblick:

- Donnerstag, 10. Juli
- Sonntag, 13. Juli
- Donnerstag, 17. Juli
- Donnerstag, 24. Juli
- Donnerstag, 31. Juli
- Donnerstag, 7. August
- Sonntag, 10. August

Der Ticketverkauf für die Erlebniswanderungen startete am 2. Juni um 16 Uhr. Wer dabei sein möchte, sollte sich frühzeitig sein Ticket sichern. Weitere Informationen sowie Tickets gibt es im Ticketshop der Tourismus- und Kulturzentrale des Landkreises Neunkirchen: www.finkenrech.de.

(<https://www.regionneunkirchen.de/finkenrech/veranstaltungen-tickets>)



Foto: Gerd Wehlack

Reisebüro sonnenklar.TV
viel. mehr. urlaub.
Josefstr. 12 (Balduinstraße)
66606 St. Wendel
06851-863330
st-wendel@sonnenklarTV.de

Interessante Kurse der vhs Riegelsberg im Juni

Gebührenfreier Vortrag am Dienstag, 17.6.2025 in Riegelsberg: Energetische Gebäudesanierung auch für die „jungen Alten“

Energetisch gilt ein Haus als „alt“, wenn es vor 1995 gebaut wurde. Im Zuge der üblichen Sanierungszyklen bieten diese Häuser damit die Chance, den Energiebedarf bei einer Sanierung zu senken. Je nach Umfang der Maßnahmen kann die Einsparung bis 80% des bisherigen Energieverbrauchs zur Folge haben. Ein 150 qm-Haus könnte dementsprechend mit ca. 600l Heizöl im Jahr beheizt werden bzw. mit 2000 kWh Strom über eine Wärmepumpe. Reinhard Schneeweiß, Energieberater der Verbraucherzentrale Saarland erläutert, welche Maßnahmen im Einzelnen durchgeführt werden können, angefangen mit der Wärmedämmung, neuen Fenstern, effizienter Heizungstechnik bis zur Nutzung der Sonnenenergie. Darüber hinaus werden auch kritische Bereiche dargestellt, welchen man bei der Sanierung besondere Aufmerksamkeit widmen sollte. Neben energetischen Gesichtspunkten werden auch Förderprogramme vorgestellt.

Diese interessante Veranstaltung wird am Dienstag, 17.6.25 von 18:00-19:30 Uhr in der Leonardo-da-Vinci-Gemeinschaftsschule in Riegelsberg angeboten.

Anmeldung erbeten bei der Verbraucherzentrale: Telefon 0681 50089-15 oder per E-Mail an vz-saar@vz-saar.de.

Exkursion am Samstag, 21.6.2025: Auf dem Weg zu mir in der Natur

Durch achtsames Gehen, Meditation, gezielte Fragen und kleine Übungen in der Natur, machen wir uns an diesem Tag

auf die spannende Suche zu uns selbst. Da wir die Natur als Lehrer miteinbeziehen, können wir die Ruhe, die Gelassenheit und das tiefe Vertrauen, dass alles einen Sinn hat, erleben. Die spannendste Reise ist immer noch die Reise zu sich selbst. Claudia Verhoeven, Heilpraktikerin für Psychotherapie, freut sich auf Sie.

Bitte bringen Sie ein kleines Picknick für eine kurze Pause mit.

Treffpunkt für diese schöne Veranstaltung (Kurs 9788B) ist der Parkplatz an der Scheune Neuhaus - am Samstag, 21.6.2026 von 10:00-15:00 Uhr.

Die Teilnehmergebühr beträgt 28,00 Euro.

Eine Anmeldung vorab ist erforderlich: auf der Internetseite www.vhs-saarbruecken.de oder per Mail an julia.decker@rvsbr.de.

PowerPoint-Präsentation am Dienstag, 24.6.2025 in Riegelsberg: Usedom - Sonneninsel im äußersten Nordosten

Die Insel Usedom soll deutschlandweit die meisten Sonnenstunden haben. In jedem Fall hat sie 42km durchgehenden Sandstrand entlang der Ostsee. Und sie weist den größten sehenswerten und gut erhaltenen Bestand an der historischen Bäderarchitektur aus der Kaiserzeit auf. Aber auch die abwechslungsreiche Landschaft mit einigen Blickfängen und Attraktionen gilt es zu entdecken. Ein Ausflug in den heute polnischen Teil der Insel nach Swinoujscie, früher Swinemünde, rundet die Vorstellung der Insel Usedom ab. Schöne Bilder machen Lust auf einen Urlaub im deutschen Nordosten.

Freuen Sie sich auf diese schöne Veranstaltung (Kurs 9714) mit Werner Michaltzik am Dienstag 24.6.25 von 18:30-

20:00 Uhr in der Leonardo-da-Vinci-Gemeinschaftsschule in Riegelsberg. Die Teilnehmergebühr beträgt 5,00 Euro.

Eine Anmeldung vorab ist erforderlich: auf der Internetseite www.vhs-saarbruecken.de oder per Mail an julia.decker@rvsbr.de.

Die Gemeinde Riegelsberg infomiert

Änderung der Öffnungszeiten im Bürgerbüro der Gemeinde Riegelsberg

Seit Mai ist es möglich, mittwochs ohne vorherige Terminvereinbarung die Leistungen des Bürgerbüros wahrzunehmen.

Bitte beachten Sie, dass das Bürgerbüro an diesem Tag bereits um 10:00 Uhr schließt. Es wird darum gebeten, spätestens 15 Minuten vor Schließung zu erscheinen. Aufgrund des im Vorfeld nicht vorhersehbaren Andranges kann eine Bearbeitung Ihres Anliegens jedoch nicht gewährleistet werden.

Für eine verbindliche Bearbeitung Ihres Anliegens wird empfohlen, einen Termin zu vereinbaren.

Übersicht der jetzt gültigen Öffnungszeiten im Bürgerbüro:

Montag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr

Dienstag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr,

13:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 07:30 - 10:00 Uhr, ohne

Terminvereinbarung

Donnerstag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr,

13:00 Uhr - 15:30 Uhr

Freitag: 07:30 - 12:00 Uhr

Der Bürgermeister

gez.

Klaus Häusle

DEIN BIKE SOMMER

we cycle: Mehr Bewegung. Mehr Spaß. Mehr du.

Entdecke das Gefühl von Freiheit auf zwei Rädern - ganz nach deinem Tempo, ganz dein Style.

DEIN RADHÄNDLER IM SAARLAND MIT DEN TOP MARKEN!

we cycle Zweirad GmbH & Co. KG
Saarbrücker Straße 171
66292 Riegelsberg
06806 / 9878960
info@wecycle.de

we cycle St. Wendel GmbH & Co. KG
Linxweilerstraße 27 a
66606 St. Wendel
06851 / 9379880
stwendel@wecycle.de

www.wecycle.de

© CUBE | Same Hybrid ONE77

Zehn Zahnpflege tipps



Wer seine Zähne pflegt, hält sie gesund und kann Erkrankungen am Zahn wie etwa Karies vorbeugen. Denn Speisereste bleiben oft an den Zähnen hängen. Werden diese nicht ordentlich entfernt, kann sich daraus Karies bilden. Regelmäßige Kontrollen durch den Zahnarzt sowie das tägliche Putzen der Zähne bilden eine gute Prophylaxe. Doch Zähneputzen ist nicht gleich Zähneputzen. Es kommt auf die richtige Methode an. Dabei spielen auch die Borsten der Zahnbürste eine Rolle.

Übrigens: Zahnpflege sollte bereits ab dem ersten Zahn beginnen! Wir zeigen Ihnen, was Zahnseide, elektrische Zahnbürsten und Zahncremes so alles können. Denn gesunde und schöne Zähne müssen kein Zufall sein.

Mindestens zweimal täglich Zähne putzen!

Morgens und Abends nach den Mahlzeiten gründlich und ausdauernd die Zähne putzen. Drei Minuten müssen sein - immer in der gleichen Reihenfolge, so wird keine Stelle vergessen!

Zahnseide verwenden

Gerade in den Zahnzwischenräumen sammeln sich leicht Bakterien an. Die schwer zugänglichen Bereiche täglich mit Zahnseide oder einer Zahnzwischenraumbürste reinigen.

Richtige Putztechnik

Damit Zähneputzen auch wirklich effektiv schützt, kommt es vor allem auf die richtige Putztechnik an. Die Zahnärztin erklärt die richtige Putzmethode. Einfach und wirkungsvoll ist die sogenannte „Rot-Weiß-Technik“, also vom Zahnfleisch zum Zahn.

Auf die richtige Zahnbürste kommt es an!

- Kurzkopfbürsten erreichen auch die hinteren Backenzähne gut.
- Die Bürste sollte über drei bis vier Borstenreihen verfügen und gut in der Hand liegen - das garantiert optimale Führung.
- Mittelharte, abgerundete Borsten aus Kunststoff verhindern Verletzungen des Zahnfleisches.
- Keine Naturborsten verwenden, darin sammeln sich Bakterien an
- Spätestens nach zwei Monaten neue Bürste kaufen. Die alte entfernt 30% weniger Zahnbelag und ist voller Bakterien.

Elektrische Zahnbürsten jüngerer Generation reinigen besser als Handbürsten. Sie sind für Kinder besonders geeignet: Die schnellen, automatischen Bewegungen der Bürste vereinfachen das Putzen. Putzdauer nur zwei Minuten!

Nie ohne Zahnpasta

Zahncreme sorgt für frischen Atem und erhöht deutlich den Reinigungseffekt



Zahnseide - gegen Bakterien in den Zahnzwischenräumen

der Bürste. Fluoridierte Zahnpasta verringert nachweislich die Neubildung von Karies. Zahncremereste nach dem Putzen nur mit wenig Wasser ausspucken! So bleibt die Schutzwirkung des Fluorids erhalten.

Fluorid muss mit

Fluorid verbessert wesentlich die Widerstandsfähigkeit der Zahnoberfläche gegen Karies.

Wichtige Tipps zur richtigen Fluorid-Versorgung:

- Die Verwendung von fluoridiertem Jodsalz beim Kochen und Backen beugt Karies und Kropfbildung vor
- Kleinkinder zusätzlich regelmäßig mit Fluoridtabletten versorgen.
- Auch bei der Zahnpflege zu Hause fluoridierte Spülungen oder Gels verwenden.

Kauen ist Fitnesstraining für die Zähne

- „Kauaktive“ Nahrungsmittel als Zwischenmahlzeit (Äpfel, Möhren, Nüsse) regen den Speichelfluss an - Speichel spült und härtet die Zähne.
- Eine ballaststoffreiche Ernährung (z.B. frisches Obst, Getreideprodukte, rohes Gemüse) wirkt sich auch positiv auf die Zahngesundheit aus.

Der Kaugummi danach

Wer ständig unterwegs ist, hat wenig Zeit zum Zähne putzen. Einfach nach dem Essen einen zuckerfreien Kaugummi kauen - die angeregte Speichelproduktion schützt vor Karies & Co.

Süßes in Maßen

Weniger Süßes bedeutet weniger angriffslustige Plaquebakterien. Vorsicht bei Kinderprodukten: In ihnen „lauert“



Mindestens 2 Mal im Jahr zum Zahnarzt - für ein „gutes Lachen“!

oft hoher Zuckergehalt. Eine gute Alternative sind zuckerfreie Knabberlecken.

Mindestens zwei Mal im Jahr zum Zahnarzt!

Bei der Vorsorge-/Kontrolluntersuchung wird der Mundraum gründlich durchgecheckt. Im „Behandlungspaket“ des Zahnarztes sind enthalten:

- Beratung

- Früherkennung von Karies und Zahnfleischerkrankungen inklusive Behandlung
- Zahnsteinentfernung

Wer zweimal im Jahr seinen Zahnarzt aufsucht, hat gut lachen, denn oft geböhrt wird nur bei Zahnarztmuffeln. Der Eintrag aller Vorsorgeuntersuchungen ins Bonusheft (gibt's kostenlos beim Zahnarzt) hilft sparen!

Zahnpflege bei Kindern – Tipps & Tricks



Spielerische Herangehensweisen wie Zahnbürsten mit einer lustigen Melodie, die die Länge der Zahnpflege anzeigt sowie Motivation und Belohnung durch die Eltern können Kindern schon früh den Vorteil und Spaß am Zähneputzen nahe bringen. Noch wichtiger ist jedoch die Vorbildfunktion. Kinder ahmen instinktiv das Verhalten ihrer Eltern nach und mit dem richtigen Vorbild wird die tägliche Zahnpflege nach dem Essen zum festen Ritual.

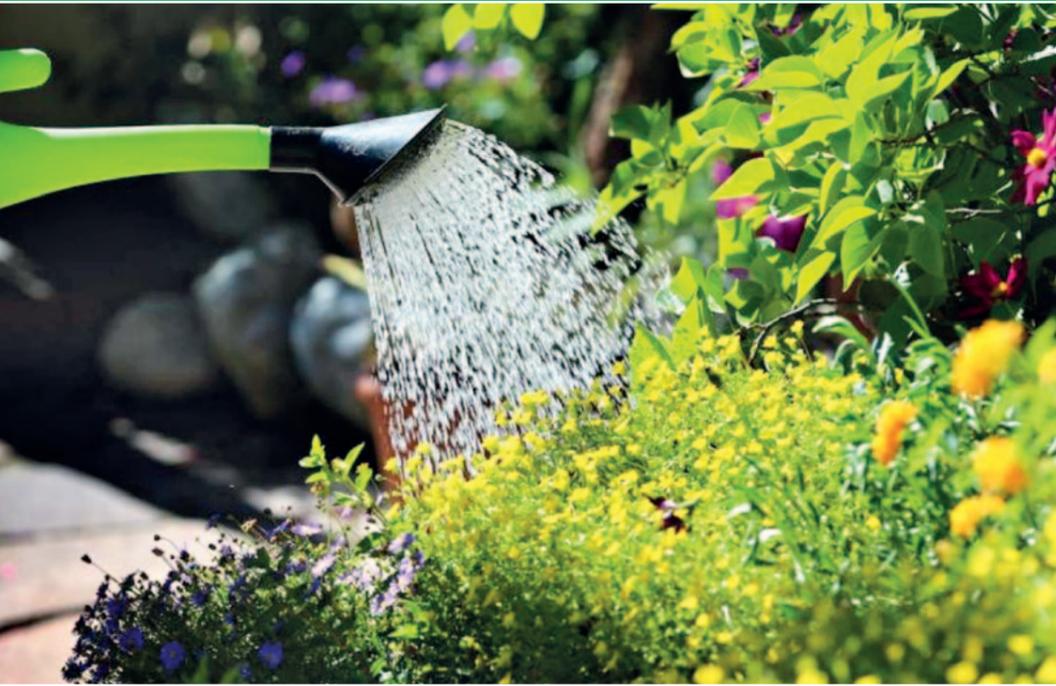
Da Kinder eine relativ kurze Aufmerksamkeits-Spanne haben können die zwei Minuten Zahnpflege und die richtige Technik schnell in Vergessenheit geraten. Daher sollten Eltern die Zahnpflege überprüfen und gegebenenfalls „nachputzen“.

Nachfolgend sind einige Tipps und Tricks zusammengestellt wie das Zäh-

neputzen für Kinder attraktiv und zum Spaßfaktor werden kann:

- Gemeinsames Zähneputzen von allen Familienmitgliedern am Abend bringt Spaß und stärkt das Wir-Gefühl und damit auch die Vorbildfunktion.
- Eine Zahnputzuhr oder ein spezieller Timer mit unterschiedlichen farbigen Lämpchen gibt die Dauer des Zähneputzens vor und verlängert die Aufmerksamkeitsspanne des Kindes.
- Kinder dürfen auch mal die Zähne der Eltern putzen, das verstärkt die Aufmerksamkeit und die Bereitschaft, dann auch das eigene „Nachputzen“ der Eltern zuzulassen.
- Abwechselnd mal mit der rechten, mal mit der linken Hand putzen, das erfordert Konzentration und die Zeit vergeht wie im Flug.

Es wird so langsam warm rund ums Haus!



Der Sommer kündigt sich so langsam aber sicher an hat Einzug gehalten und bald sollte es jetzt richtig warm werden! Wir geben Ihnen hier wertvolle Tipps, was Sie bei Ihren Pflanzen beachten sollten und wie Sie es sich rund ums Haus gemütlich machen können.

Der Sommer ist lang und Sie sollten überlegen, ob Sie in der warmen Jahreszeit Ihr Zuhause nicht als „Naherholungsgebiet“ nutzen wollen. Hierfür bieten sich Balkone oder Dachterrassen an – oder aber schöne Plätze in Ihrem Garten. Was halten Sie beispielsweise von einem schönen Gartenteich?

Mit Wasser gegen die Sommerhitze!

Ein einziger Tag ohne Wasser in der Hitze kann Pflanzen für immer ruinieren. Aber es gibt auch falsche Zeiten zum Gießen. Profis stellen sich den Wecker oder bauen automatische Bewässerungssysteme, um den Garten im Sommer richtig zu versorgen.

Bei großer Hitze im Sommer ist es praktisch wie beim Tropfen auf den berühmten heißen Stein: Tropft im Hochsommer Wasser auf die Erde, verdampft es im Nu. Die Pflanzen haben keine Chance, es aufzunehmen. Noch

schlimmer ist Gießwasser auf den Blättern: Der Tropfen wirkt wie eine Linse, die die Sonnenstrahlen verstärkt mit der Folge, dass das Blatt regelrecht verbrennt. An heißen Tagen müssen Hobbygärtner deshalb ausreichend gießen – und es nicht nur etwas tröpfeln lassen.

Am besten ist das Gießen mitten in der Nacht zwischen drei und vier Uhr morgens. Denn dann wäre nach Expertenaussagen der Boden am kühlfesten und damit ideal geeignet. Wasser aufzunehmen. Eine Bewässerungsanlage mit Zeitschaltuhr kann diese Aufgabe locker für Sie übernehmen. Ansonsten sollten Sie lieber am frühen Morgen, statt abends gießen. Denn abends wird das Wasser eher auf dem heißen Boden verdampfen als morgens. Gießen Sie lieber einmal gründlich als täglich ein bisschen. Topfpflanzen ausgenommen, die brauchen an besonders heißen Tagen sogar 2x täglich eine größere Ration des helfenden Nass.

Wann hat der Rasen eigentlich genug Wasser? Test: Stellen Sie ein leeres Marmeladenglas auf den Rasen und starten dann die Sprinkleranlage. Wenn im Glas rd. 1,5 cm Wasser stehen, sollten die Halme „genug“ haben. Pro m² Rasenfläche wären das dann ca. 10-15 Liter Wasser.

Noch ein kleiner Hinweis: Topfpflanzen können Sie „retten“, wenn Sie gefüllte Wasserflaschen mit der Öffnung nach unten in den Topf stecken. Von dort sickert nach und nach Wasser in die Erde – und gut ist! Kleine Pflanzen im Topf können alternativ Wasser über einen Faden aus einem Eimer ziehen, der et-

Baumschulen Günter Biegel

Alte Trierer Straße
66649 Oberthal-Güdesweiler
Tel. 0 68 54 / 81 92



www.biegel.de

Mit Tradition und Leidenschaft!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr



was erhöht über die Töpfe gestellt wird!

Vergessen Sie an der Stelle auch nicht, die Topfpflanzen weiterhin zu düngen. Gelbe Blätter können beispielsweise ein Hinweis auf Nährstoffmangel sein. Alles weitere sollten Sie bei Fachmann erfragen.

Naherholungsgebiet Balkon!

Balkone und Dachterrassen sind die wichtigsten Naherholungsgebiete – und zwar nicht nur der Städter! In luftiger Höhe bieten die hängenden Gärten unserer Tage Ruhe und Entspannung und lassen sich ganz individuell gestalten. Allerdings bestimmen Lage und Größe von Balkon oder Dachterrasse die Auswahl und Anzahl der Pflanzen.

Auf jeden Fall sollte auch auf dem kleinsten Balkon noch Platz für einen bequemen Sessel oder eine komfortable Liege vorhanden sein. Denn wie wollen Sie sonst die farbenfrohe und

duftende Pracht genießen? Im Stehen? Achten Sie bei der Auswahl der Pflanzen insbesondere auch darauf, ob die Pflanze evtl. Allergien auslösen oder Verletzungen verursachen kann. Pflanzen, die sogar Giftstoffe enthalten, wie Engelstropfpete, Herbstzeitlose, Buchsbaum sollten tabu sein.

Achten Sie bei der Realisierung Ihrer Wünsche und Vorstellungen auch auf die Rechte von Vermietern, Mitmietern oder Miteigentümern, sowie auf die Sicherheit, beispielsweise von Passanten. Blumenkästen auf dem Balkon anzubringen ist generell immer erlaubt. Die Bepflanzung sollte aber so gestaltet werden, dass die Balkonbrüstung nicht gefährdet ist oder das Äußere des Hauses nicht verschandelt wird. Sprechen Sie deshalb bauliche Dinge, wie das Anbringen von Blumenkästen, Rankgitter, Balkonverkleidungen usw. vorher mit dem Vermieter oder den anderen Wohnungseigentümern ab. Tipp: Die Statik eines Balkons ist nicht

unbegrenzt belastbar. Maximal 250 kg/m² müsste jeder Balkon allerdings aushalten. Im Ernstfall fragen Sie nach! Hinsichtlich der Art und Weise der Pflanzenauswahl sollten Sie sich an der Lage Ihres Balkons orientieren: Viel Sonne = Pflanzen aus dem Mittelmeerraum verwenden! Ansonsten gilt allgemein: die Guten ins Töpfchen! Schon antike Hochkulturen hatten die Gewohnheit, Pflanzen in Gefäßen zu kultivieren. Was spricht also auch heute noch dagegen?

Viel Spaß in Ihrem sommerlichen Regium!

Beschwingt durch den Sommer mit Hängematte, Hollywoodschaukel & Co.!

Eine Hängematte oder Hollywoodschaukel im eigenen Garten ist garantiert auch bei Ihnen ein passendes und besonderes Accessoire – und trendy obendrein! Denn mehr Ruhe und Ent-

spannung, Genuss und Lebensfreude, als beim „Chillen“ in einer Hängematte, kann Mensch nicht erwarten. Gerade an schönen Sommertagen ist die Hängematte für viele der Inbegriff für Freizeit und Erholung. Ideal auch, dass sie extrem flexibel ist und nahezu „überall“ passt. Sie wird bei Bedarf aufgehängt und wieder eingerollt, wenn der Platz anderweitig gebraucht wird. Übrigens unterscheiden sich die verschiedenen Modelle teilweise deutlich, wenn es um Haken und Seile geht. Mittel- und südamerikanische Hängematten haben traditionell kleine Querstäbe an Kopf- und Fußenden und werden deshalb optimal in der Querlage genutzt. So liegen Sie körper- und rückenrecht und werden beschwingt und beruhigend gewiegt.

Das Comeback der Hollywoodschaukel – noch bekannt aus den 50er, 60er und 70er Jahren – ist da! Diese mehrsitzige „Gartenbank“, die hin und her schwingt und zum Relaxen einlädt, ist



Verkaufen Sie Ihre Immobilie erfolgreich - wir helfen Ihnen dabei!

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Wir stehen Ihnen kompetent, menschlich und mit innovativen Lösungen zur Seite. Von Bewertung bis zur Übergabe - wir begleiten Sie zuverlässig und individuell.

Weil's um mehr als Geld geht.



Hier mehr erfahren

 Sparkasse
Neunkirchen



inzwischen zum wahren Designerobjekt erhoben worden und erinnert nur noch im Entferntesten an die wenig innovativen Modelle von „sellemols“. Lassen Sie sich beeindrucken, von der Vielfalt, die heute hier „am Start“ ist – und genießen Sie das entspannende Geschaue auch in Ihrem Garten! Wenn etwas voll im Trend ist, dann die „Holly“!

Passende Möbel fürs grüne Wohnzimmer!

Schickes Design, maximaler Komfort: die Ansprüche an Gartenmöbel sind in den letzten Jahren gewaltig gestiegen. Die Zeiten, wo weiße und wackelige Plastikstühle Balkone, Garten und Terrassen verunstalteten, sind gottlob vorbei. Heute werden diese Bereiche immer mehr zu grünen Oasen und er-

setzen in den Sommermonaten immer öfter das heimische Wohnzimmer. Dabei wird Wert gelegt auf Qualität, Design und Komfort – und zwar uneingeschränkt. Da ist dann immer „viel Luft“ nach oben, wenn es um entsprechende Anschaffungen geht, denn die Preise und die individuellen Modelle sind so unterschiedlich, wie die Art und Weise der jeweiligen Gartenanlagen. Exotische und anspruchsvolle Gartenmöbel sind heute Kult, eine Art Statussymbol. Dort, wo früher noch ein Benz die Garageneinfahrt zierte, muss heute eine exklusiv gearbeitete und s...teure Sitzgruppe den Garten verschönern. Es gibt praktisch „alles“, was der geneigte Kunde haben will, damit er sich in seiner kostbaren (weil seltenen) Freizeit maximal entspannen und wohlfühlen kann.



Und da geht nichts über Qualität! Im Trend liegen vor allem Materialkombinationen aus Holz und Edelstahl. Sie wirken sehr wertig und sind äußerst langlebig. Mediterranes Ambiente verbreiten Tischplatten und Sitze aus Muschelkalk, in denen kleine Krebstiere und Muscheln sedimentiert sind. Rattanmöbel sind IN, genauso wie der Klassiker schlechthin: Holz. Besonders Teakholz, dunkel und edel anmutend, verbreitet eine festliche und einladende Atmosphäre. Einzig der Pflegeaufwand könnte etwas stören, aber Holz ist halt ein Naturstoff und braucht etwas Zuwendung. Kleiner Scherz am Rande für Beamte: Kaufen Sie ein anderes Material, denn Holz arbeitet immer!

Viel Spaß in Ihrer grünen Oase bzw. Ihrem Ersatzwohnzimmer!

Noch eine Oase – der Gartenteich

Es gibt keine öffentliche Parkanlage ohne sie: Wasserflächen! Gewässer in mehr oder weniger großen Ausmaßen springen einem ins Auge, sorgen für Erholung und gute Luft und sind nicht zuletzt Lebenswelt für unzählige Klein- und Kleinstlebewesen wie etwa Molche oder Libellen. Egal ob mit oder ohne Brücke, ob oval oder rund oder ob mit Seerosen oder ohne: Teiche sind einfach schön anzusehen. Wie gesagt, es sieht alles toll aus, aber die Arbeit, die hier investiert werden muss, damit alles „läuft“, sieht im Regelfall niemand. Die Kosten übrigens auch nicht, denn Teiche brauchen permanente Pflege, beispielsweise müssen Filteranlagen geprüft und gesäubert werden, genauso wie die Wasserpflanzen im Auge behalten werden sollten. Das kostet Zeit und Geld – allerdings bekommen Sie als unschätzbaren Gegenwert eine echte Oase der Erholung. Perfekt wird das Ganze natürlich durch einen kleinen, aber feinen sprudelnden Bachlauf über Kieselsteine, vielleicht sogar entlang eines lauschigen Fußweges quer durch die Anlage. Ja, das wär's doch!

Teichbau ist natürlich nicht ganz einfach. Lassen Sie sich deshalb ausführlich beraten, denn heutzutage ist technisch eigentlich alles möglich. Wer dabei nicht unbedingt auf jeden Cent achten muss, kann sich richtig austoben. Aber auch für den schmalen Geld-

beutel gibt es erstklassige Angebote, Fertigteile und günstige Varianten, die man leicht zu einem ansehnlichen Ganzen zusammenfügen kann. Ohne Erdarbeiten geht's allerdings nicht. Mit entscheidend ist der Standort. Er sollte weder zu sonnig noch zu schattig gewählt werden. Ein Anfängerfehler ist sicherlich, wenn man den Teich unter Laubbäumen platziert. Im Herbst werden Sie sehen warum das so ist. Ob Sie hier frei nach dem Motto „Selbst ist der Mann/die Frau“ mit eigener Muskelkraft rangehen oder sich „alles“ mundgerecht vom Fachmann „liefern“ lassen, hängt von Ihren eigenen Fähigkeiten und Ihren finanziellen Möglichkeiten ab. Letztendlich dürfte einem allerdings der selbst gebaute Teich persönlich mehr bringen, auch wenn er vielleicht nicht so 100%ig optimal daherkommt. Das macht dann erst so richtig stolz und da schmeckt das Feierabendbier noch einmal so gut!

Zeit für Ruhe und Picknick

Pergolen und schattige Sitzplätze sind immer und überall das berühmte i-Tüpfelchen jeder Gartenanlage. Denn kein schöner Garten kommt ohne sie aus. Zusammen mit wildem Wein und nett anzusehenden Lichterketten zimmern Sie sich so ganz schnell Ihren eigenen „südlichen Flair“ – und damit harmonische und romantische Abendstimmung. Und auch hier gilt: immer an geeignete Beschattung denken. Hier ist das Angebot riesig: Markisen und Co. stehen praktisch für jede Ecke bereit, sind aber nicht immer ganz billig. Deutlich günstiger ist da die Alternative „Sonnensegel“, die immer beliebter werden. Mit einem einfachen Befestigungssatz versehen sind Sonnensegel schon ab 50,00 € zu haben – und das in allen möglichen Varianten, Farben und Größen. Ganz groß im Trend sind Pergolen aus Bambus. Eine Alternative dazu bieten natürlich fest installierte Terrassenüberdachungen, die aus einer einfachen Terrasse neuen Aufenthaltsraum schaffen – bei welchem Wetter auch immer. Egal ob aus Glas, Aluminium oder Kunststoff gefertigt: 1.000 € sollten Sie mindestens investieren. Wie gesagt: Hier haben Sie dann aber auch nicht nur einen Sonnenschutz, sondern auch Schutz vor Regen – und witterungsbeständig ist das Ganze auch.

Autohaus Reitenbach stellt sein neues MG-Vertriebs-Team vor



Autohaus Reitenbach

Der Geschäftsführer, Frank Hachfeld, und seine gesamte Mannschaft freuen sich, Ihre neues MG-Team vorstellen zu dürfen, die ab sofort den MG-Vertrieb im Autohaus verstärken.

Nur wenige Marken haben eine derartig von Leidenschaft geprägte, lange Geschichte wie MG. Seit 1924 stellt MG-Autos her, die die Menschen lieben.

Für die britische Marke MG, die seit bald 20 Jahren im Besitz des chinesischen Autokonzerns SAIC ist, läuft es auf dem europäischen Markt sehr gut. In der Zukunft möchte MG nicht nur im Sportsegment mitmischen, sondern auch mit alternativen Antriebsmöglichkeiten am Markt punkten.

Neues MG-Team – neue MG-Ansprechpartner

Unser MG-Neu- und Gebrauchtwagen Verkäufer, Herr Eduard Dill, bringt einen jahrelangen Erfahrungsschatz und branchenspezifisches Wissen mit. Der Geschäftsführer, Herr Hachfeld, und sein Verkaufsleiter, Herr Marc-Philip Schmitt, sind sehr stolz so eine kompetente und freundliche Unterstützung im Vertriebs Team gewonnen zu haben. Herr Dill ist nicht nur MG-Verkäufer mit Herzblut, sondern auch durch seine symphytische Art bereits sehr gut von den Kunden sowie von der kompletten Mannschaft aufgenommen worden. Man könnte meinen Herr Dill wäre bereits immer da gewesen und gehöre wie die anderen Kolleginnen und Kollegen zum menschlichen Firmeninventar. Herr Dill wird von seiner Kollegin, Frau Svenja Zerm unterstützt.

Aus den eignen Reihen wurde Frau Svenja Zerm als MG-Neu- sowie Gebrauchtwagen-Verkäuferin im MG-Team begrüßt.

Frau Zerm ist ein Beispiel dafür, dass man mit Fleiß, Loyalität und Wissbegierde zu positiven beruflichen Veränderungen und Aufstiegsmöglichkeiten kommen kann.

Sie ist seit ihrer erfolgreich absolvierten Ausbildung als Kauffrau für Büromanagement, die am 01.08.2018 begann, eine wertvolle Mitarbeiterin und wie ein wissbegieriger Wirbelwind nicht mehr aufzuhalten. Im Anschluss ihrer Ausbildung erfolgte in 2021 die Festeinstellung als Serviceassistentin. Danach nahm sie an verschiedenen Spezialisierungen teil wie z.B. im



Das neues MG-Team – Herr Eduard Dill (rechts) und Frau Svenja Zerm (links) freuen sich, als Exklusive-MG-Verkäufer, die Herzen der Kunden elektrisieren und mit alternativen Antrieben mobilisieren zu dürfen.

Bereich Garantie/Kulanz. In 2022 begann Sie neben ihrer Arbeit als Serviceassistentin, ein Duales Studium zum Fachwirt „Digital Marketing & Kommunikationsmanagement“, das sie mit Bravour in 2023 zum Abschluss gebracht hatte.

Als sie dann gefragt wurde, ob sie sich auch vorstellen könnte, im Bereich Marketing und Vertrieb tätig zu sein, war Frau Zerm sofort Feuer und Flamme und nahm den Vorschlag dankend an.

Herr Dill und Frau Zerm freuen sich über glückliche MG-Kunden und stehen gerne beratend Rund um das Thema MG-Fahrzeuge zur Verfügung.

Starten Sie mit MG in Ihr elektrisches Leben und vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin oder eine Probefahrt unter 06881/5393-143/141 alternativ gerne auch unter eduard.dill@autohaus-reitenbach.de oder svenja.zerm@autohaus-reitenbach.de.

Der Geschäftsführer und sein Team wünschen beiden viel Freude und Erfolg.

Sie möchten ebenfalls zum Team Vertrieb Autohaus Reitenbach gehören? Wir suchen eine Verstärkung als Gebrauchtwagen-Koordinator (m/w/d).

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter <https://www.autohaus-reitenbach.de/MG-Fahrzeuge/> oder auf Instagram sowie Facebook und schauen Sie sich unseren Imagefilm an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr MG-Team Autohaus Reitenbach.

Autohaus Reitenbach GmbH

Mercedes-Benz Service • MG-Partner
Hans-Schardt-Straße 2 • 66822 Lebach

Tel.: 0 68 81 / 53 93 - 0

www.mercedes-benz-reitenbach.de

Mail: info@autohaus-reitenbach.de

Sommerhitze ???

So überstehen Sie und Ihr Auto den Sommer



Wer feststellt, dass der Kühlkreislauf schwächelt oder die Klimaanlage nur noch lauwarme Luft produziert, steht vor der Wahl zwischen aufwendiger Reparatur und einem schnellen Fahrzeugwechsel. Ein unkomplizierter Autoankauf kann dann finanziell sinnvoller sein, als sich durch lange Werkstatttermine zu quälen. Für alle, die ihren Wagen fit für die heiße Jahreszeit machen möchten, beginnt nun die Phase der Sommerpflege – und die ist leichter als gedacht. Und auch an sich sollten Sie denken und auf genügend Flüssigkeitszufuhr achten.

Der Kühler als Herzstück jeder Sommerfahrt

Kaum ein Bauteil arbeitet bei Hitze härter als der Kühler. Staub, Insektenreste und Laub setzen sich über die Monate hinweg ab, verringern den Luftstrom und lassen die Temperaturanzeige gefährlich steigen. Eine schonende Reinigung mit niedrigem Wasserdruck genügt meist, um die feinen Lamellen freizuspülen. Dabei lohnt ein Blick auf die Farbe des Kühlmittels: Frisches Frostschutzmittel behält auch im Hochsommer seine Schutzwirkung. Zeigt es braune Schlieren, sollte es erneuert

werden, denn verschlammtes Kühlwasser verliert seine Kühlleistung und kann teure Folgeschäden verursachen.

Klimaanlage: Frische Brise statt Bakterienschleuder

Eine Klimaanlage, die lange nicht desinfiert wurde, riecht nicht nur muffig, sie belastet auch den Kreislauf der Insassen. Der Austausch des Innenraumfilters dauert in vielen Fahrzeugen keine Viertelstunde, bringt aber sofort spürbar bessere Luftqualität. Fachwerkstätten bieten zusätz-

lich einen Klimageservice an, bei dem Kältemittel aufgefüllt, der Verdampfer gereinigt und die Anlage auf Dichtheit geprüft wird. Die Kosten sind überschaubar, der Effekt auf Fahrkomfort und Gesundheit dagegen enorm!

Sonnenschutz beginnt vor der Abfahrt

Ein Lederlenkrad, das sich wie ein Grillrost anfühlt, oder Sicherheitsgurte, die kaum anzufassen sind, kennt jeder Sommerpendler. Wer keinen schattigen Parkplatz findet, kann mit einer reflektierenden

Frontscheibenmatte und aufsteckbaren Seitenscheibenblenden erstaunlich viel Hitze abhalten. Noch effektiver ist es, morgens kurz vor der Abfahrt alle Türen zu öffnen und das Auto durchzulüften. Die gestaute Heißluft entweicht binnen Sekunden, so dass die Klimaanlage schneller auf Wohlfühltemperatur kommt und dabei weniger Energie verbraucht.

Reifen und Fahrwerk auf Asphaltbrut geprüft

Hohe Fahrbahntemperaturen weichen das Gummi an, so dass sich Druckstellen und

feine Risse leichter bilden. Ein kurzer Reifencheck vor längeren Fahrten spart Ärger: Steine im Profil entfernen, sichtbare Schäden begutachten und den Luftdruck an die Herstellerangaben für Vollbeladung anpassen. Wer längere Autobahnetappen plant, sollte auch Stoßdämpfer und Achslager prüfen lassen, denn überhitzte Dämpfer verlieren an Wirksamkeit, was den Bremsweg verlängert.

Sicherheitsreserven im Stau

Sommerzeit ist Baustellenzeit! Im zähen Verkehr drohen Motoren schnell zu überhitzen, wenn Lüfter oder Viskokupplung nicht einwandfrei arbeiten. Zeigt die Temperaturanzeige kritische Werte, hilft ein sofortiges Einschalten der Heizung, denn der Innenraumradiator fungiert als zusätzlicher Mini-Kühler. Das ist zwar unangenehm, verhindert aber Motorschäden. Gleichzeitig sollte man seitlich in eine Parkbucht rollen, Motorhaube öffnen und abkühlen lassen. Bleibt das Problem bestehen, führt kein Weg an einer Fachwerkstatt vorbei.

Flüssigkeitsstände nicht dem Zufall überlassen

Motoröl verliert bei Hitze an Viskosität, was die Schmierung erschwert. Ein zu niedriger Ölstand kann in wenigen Minuten teure Folgen haben. Gleiches gilt für die Bremsflüssigkeit: Wird sie zu alt, nimmt ihr Wasseranteil zu, der Siedepunkt sinkt und die Bremsen werden schwammig. Ein Öl- und Bremsflüssigkeitscheck kostet wenig Zeit, bewahrt aber vor langen Pannestrecken auf dem Seitenstreifen der Auto

Wenn die Kosten davonlaufen – rechtzeitig loslassen

Trotz aller Pflege kann der Moment kommen, in dem sich eine umfassende Instandsetzung nicht mehr rechnet. Wer dann schnell handeln muss, sollte Werkstattangebote nüchtern gegen den Restwert abwägen. Ist der Reparaturaufwand höher als der zu erwartende Marktpreis, erspart der sofortige Verkauf an einen spezialisierten Händler graue Haare und unplanbare Ausgaben. Der Erlös bildet die Basis für ein zuverlässigeres Auto, das den nächsten Sommer ohne Hitzepanik übersteht.

Kind und Hund bei Hitze im Auto

An dieser Stelle wollen wir nochmal eindringlich darauf hinweisen: Niemals Kinder und Tiere im Auto lassen. Die Hitzeentwicklung in einem geschlossenen Pkw kann schnell lebensbedrohliche Ausmaße annehmen. Bereits bei angenehmen 25 Grad Außentemperatur kann es in einem Pkw rasch unangenehm warm werden. Ist es noch wärmer, können schnell Temperaturen wie in einer Sauna entstehen.

Kinder unbeaufsichtigt im Auto zu lassen, fällt je nachdem unter Körperverletzung oder Kindesmisshandlung – und ist eine Straftat. Werden Tiere im Auto gelassen, kann dies unter Tierquälerei fallen!

Auf Flüssigkeitszufuhr achten!

Wenn die Temperaturen steigen, braucht nicht nur das Auto eine Abkühlung. Auch Fahrer und Mitfahrer sollten sich regelmäßig erfrischen. Das heißt vor allem: Viel trinken! Gut zu wissen: Ein Erwachsener sollte im Durchschnitt 1,5–2l Flüssigkeit am Tag zu sich nehmen. Bei hohen Temperaturen kann dieser Bedarf um das Zweifache bis dreifache steigen.

Am besten eignen sich Wasser, Schorlen und gekühlte Tees für die Erfrischung während der Autofahrt. Nicht zu empfehlen ist übrigens Kaffee. Kaffee wirkt nämlich entwässernd und sorgt für zusätzlichen Wasserverlust im Körper. Dies sorgt wiederum für verminderte Konzentration, Kopf-

schmerzen und im schlimmsten Fall sogar Kreislaufprobleme.

Zur Erfrischung und zum Ausgleich des Flüssigkeitsverlustes sind daher Wasser und Co. die beste Wahl. Kaffee eignet sich aber immer als Koffein-Kick für die Pause am Rastplatz!

Fazit

Der Sommer stellt Fahrer wie Fahrzeuge vor besondere Herausforderungen. Wer Kühlsystem, Klimaanlage und Reifen rechtzeitig prüft, senkt das Pannennisiko erheblich. Zeigen sich dabei gravierende Mängel, lohnt ein Blick auf Reparaturkosten und Restwert. Mit der richtigen Entscheidung bleibt der Sommer entspannt – egal ob im bestens gewarteten Wagen oder im frisch erworbenen Nachfolger.



Der Space Star

Jetzt bei uns!



Noch stylischer als Sondermodell Select

Space Star Select 1.2
52 kW (71 PS) 5-Gang
Bei uns nur

13.490 EUR¹

- ▶ Klimaanlage
- ▶ 6,2" Infotainment-System
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung

5

JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0l/100 km Benzin; CO₂-Emission 113 g/km; CO₂-Klasse C; kombinierte Werte.**

**Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de 1 | Unser Hauspreis, freibleibend.

BICKAR WAGNER

Auto Bickar & Wagner GmbH
Im Talgarten 2-4
66386 St. Ingbert / Rohrbach
Telefon 06894/53535
www.bickar-wagner.de

Über 50 Jahre Autohaus Reitenbach



Jetzt neu bei Autohaus Reitenbach. Lassen Sie sich von den voll- und teilelektrischen Modellen der Marke MG begeistern. Die aktuellen Modelle stehen bei uns für Sie bereit.

Ihr „Junger Stern“ wartet auf Sie!

Top-Gebrauchte zu Top-Konditionen mit Top-Service – Testen Sie unseren Service und das Unfallmanagement in allen Sparten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Autohaus Reitenbach

DAIMLER TRUCK FUSO UNIMOg smart

Hans-Schardt-Str. 2
66822 Lebach
Tel.: 0 68 81 / 53 93 - 0
Fax: 0 68 81 / 53 93 - 111
info@autohaus-reitenbach.de
www.autohaus-reitenbach.de

130 Jahre
Lieblingsbank

Wir schenken Euch
130 Lieblingsbänke
für
Eure Lieblingsorte!



Hier
mitmachen!



www.lieblingsbank.de/130

levoBank